

A decorative geometric frame with multiple layers of lines, forming a central square with rounded corners and a pointed top and bottom. The frame is centered on the page.

Apprendre l'arabe du Qur'ane

Niveau 1

LEÇON

07

QUELQUES PRÉPOSITIONS

les pronoms personnels isolés

Je	أَنَا	أَنَا
nous	نَحْنُ	نَحْنُ
Tu	أَنْتِ	أَنْتَ
Vous (2)	أَنْتُمَا	أَنْتُمَا
Vous (plus de 2)	أَنْتُمْ	أَنْتُمْ
Il, elle	هِيَ	هُوَ
Ils, elles (2)	هُمَا	هُمَا
Ils, elles (plus de 2)	هُنَّ	هُمْ

Les pronoms personnels affixes

Mon, ma (mes)	رِي	رِي
Notre (nos)	نَا	نَا
Ton, ta (tes)	كَ	كَ
Votre (à vous 2) (vos)	كُمَا	كُمَا
Votre (à toutes) (vos)	كُنَّ	كُمُ
Son, sa (ses)	هَا	هُ
Leur (à elles 2) (leurs)	هُمَا	هُمَا
leur (à elles toutes) leurs	هُنَّ	هُمْ

Rappel



Annexer les mots suivants avec tous les pronoms affixes :

حَوْلُ

أُمَّةٌ

عَطَاءٌ
don

جَزَاءٌ
Rétribution, punition

sans oublier de traduire

Les mots sont classés en 3 catégories :

Le nom : **إِسْمٌ**

Le verbe : **فِعْلٌ**

La préposition : **حَرْفٌ**

- Les prépositions sont des mots qui permettent de lier 2 mots, 2 phrases ou plus entre eux. Ex : je rentre **chez** moi
- Une préposition peut avoir plusieurs sens en fonction de son utilisation dans la phrase.

illustrations			significations	prépositions	
Je débute avec l'aide d'Allâh	بِسْمِ اللَّهِ	-	<ul style="list-style-type: none"> Avec, de par À l'aide de 	<ul style="list-style-type: none"> Dans En échange de 	بِ
À Lui appartient la souveraineté des cieux et de la terre (S57 V5)	لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	-	<ul style="list-style-type: none"> Pour 		لِ*
À titre de récompense de la part de ton Seigneur (S78 V 26)	جَزَاءً مِّن رَّبِّكَ	2503	<ul style="list-style-type: none"> De, de la part de À partir de (début) 	<ul style="list-style-type: none"> Par rapport, parmi contre 	مِّنْ*
Et Nous ne sommes pas inattentifs à la création (S17 V23)	وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غٰفِلِينَ	490	<ul style="list-style-type: none"> De, à (au sujet de) 		عَنْ*
Et vos mains jusqu'aux coudes (S5 V6)	وَأَيْدِيكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ	1450	<ul style="list-style-type: none"> Vers, en direction de Jusque (limite) 		إِلَى
Ceux-là sont sur le bon chemin (S2 V5)	أُولَئِكَ عَلَىٰ هُدًى	1661	<ul style="list-style-type: none"> Sur, dessus 		عَلَى
Dans les poitrines des hommes (S114 V5)	فِي صُدُورِ النَّاسِ	141	<ul style="list-style-type: none"> Dans Au sujet de 		فِي

6861

Ces 7 prépositions sont très souvent employées dans le Qur'ane en étant annexées aux pronoms affixes. Faites-en de même avec chaque préposition, sans oublier de traduire.

Note : les prépositions se terminant par un *Soukoun* (*Djazam*) comme مِنْ ou ayant la dernière lettre nulle comme عَلِيٌّ , prendront un *Tachdid* sur leur dernière lettre lors de leurs annexions à un pronom à la première personne du singulier. Ex :

مِنْ + يُّ = مِيَّ

عَلِيٌّ + يُّ = عَلِيَّ

*** Note** : - la préposition مِنْ prendra un *Fathah* (*Zabar*) quand elle sera suivie d'une liaison : مِنْ = مِّنَ

- la préposition عَنْ prendra un *Kasrah* (*Zeir*) quand elle sera suivie d'une liaison : عَنْ = عَنِ

- la préposition لِ prendra un *Fathah* (*Zabar*) quand elle sera suivie d'un pronom affixe : لِ = لِيَّ - لَنَا

Annexer les mots suivants avec tous les pronoms affixes
(masculins et féminins) :

- لِأُمِّ
- عَلَى بَيْتِ
- مِنْ مَسْجِدِ

Sans oublier de traduire

Lier chaque mot à sa traduction

- | | | |
|-----------------------|---|---------------------|
| De la part d'Allâh. | • | • لِمُسْلِمَةٍ |
| Vers la mosquée. | • | • عَلَى سَبِيلِهَا |
| Sur sa voie. (à elle) | • | • بِهِمَا |
| Pour une musulmane. | • | • إِلَى الْمَسْجِدِ |
| Avec eux. (2) | • | • مِنَ اللَّهِ |

Compléter le tableau

	فِي بَيْتِي
	فِي بَيْتِنَا
	فِي بَيْتِكَ
	فِي بَيْتِكُمَا
	فِي بَيْتِكُنَّ
	فِي بَيْتِهِ
	فِي بَيْتِهِمَا
	فِي بَيْتِهِمْ

Nombreux sont ceux qu'il guide de
par le Qur'ane (ou par ces exemples)
(S2 V26)

يَهْدِي بِهِ كَثِيرًا

Nous ferons rejoindre leurs
descendants à (avec) eux
(S53 V21)

أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ

À vous votre religion, et à
moi ma religion
(S109 V6)

لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِي دِينِي

Y aura-t-il vraiment une
récompense pour nous
(S7 V113)

إِنَّ لَنَا لَأَجْرًا

Quiconque d'entre (parmi)
vous est malade
(S2 V184)

فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا

Je me réfugie auprès du
Miséricordieux contre toi
(S19 V18)

أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ

Satan les fit glisser de là
(S2 V36)

فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا

Allâh est satisfait d'eux
(S98 V8)

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ

Et enfin c'est à (vers) Lui
que vous retournerez
(S 2 V29)

ثُمَّ إِلَيْهِ تَرْجَعُونَ

Pourquoi ne nous as-Tu pas
envoyé (vers nous) de Messenger
(S20 V134)

لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا

Pas de péchés sur lui
(S2 V102)

فَلَا آثَمَ عَلَيْهِ

Ceci est une grâce d'Allâh sur
nous
(S12 V38)

ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا

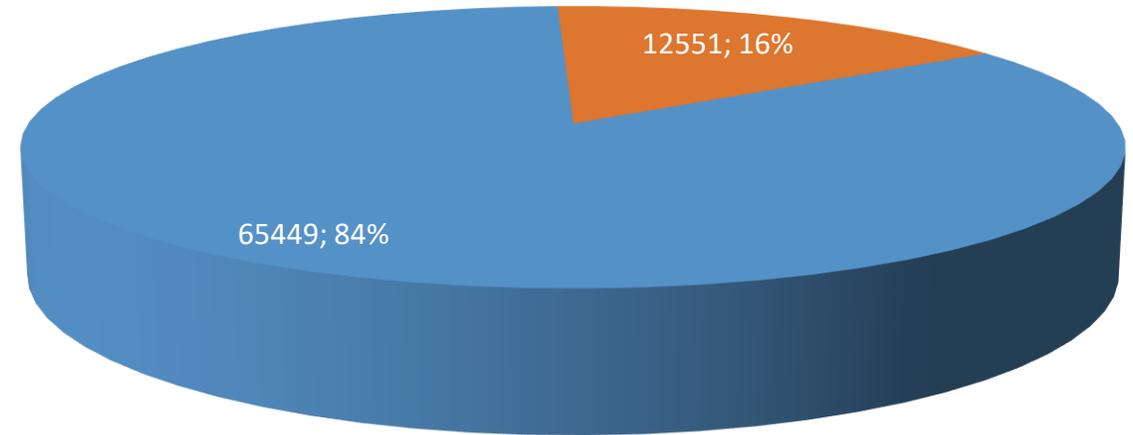
Au milieu de (dans) vous se tient
Son Messenger
(S3 V101)

فِيكُمْ رَسُولُهُ

Au sujet duquel il n'y a aucun doute
(S2 V2)

لَا رَيْبَ فِيهِ

Par la grâce d'Allâh, vous avez appris dans cette leçon 7 prépositions qui se répètent **6861** fois dans le Qur'ane. Repérez-les pendant votre lecture et énumérez-les toutes .



■ mots restants ■ mots appris